

Gedenkstätten im Kuhländchen

Mit dem Zitat der deutschen Inschriften

Stand: 2014 (Spendenliste siehe: F. Scholz, „Gedenkstätten im Kuhländchen“, Wiesenbach 2007)

| Ort (deutsch/ tschechisch) | Objekt | Neuerrichtung/ Renovierung |
|---|--|-------------------------------|
| Bielau/Bilov | 1. Martersäule von 1549 | 2002 |
| | 2. Wegekreuz | |
| Blauendorf/Bludovice | 3. Friedhofsgedenkstätte mit Gedenktafel | 2006 |
| | Zum Gedenken an die deutschen Bewohner von Blauendorf, die auf diesem Friedhof ruhen. Gott schenke ihnen all seine Liebe und der ganzen Welt Frieden. | |
| Blattendorf/Blahutovice | 4. Krieger-Gedächtniskapelle von 1922 mit Gefallenentafeln für den 1. und 2. Weltkrieg | 2001 |
| | 5. Renovierung des Klosters und Spende einer Glocke aus München-Fasanerie | 2002-2006 |
| | 5.1 Renovierung des Blattendorfer Kreuzes | 2008 |
| | 5.2 Franziskus-Pilgerweg mit 10 Stationen | 2012 |
| Bölten/Belotin | 6. Heimatstein vor der Kirche von 1929 | 1993 |
| | 7. Kapellenkreuz Kunzendorf v. 1886, beschädigt u. umgestürzt, erneuert und in Bölten aufgestellt | 1993 |
| | 8.1 - 8.7 Steinkreuze | |
| | 8.8 Gedenktafel an der Kirche | 2009 |
| Völker sie kommen - Völker sie gehen - Gott bleibt derselbe | | |
| Botenwald/Butovice | 9. Gedenktafel an der Kirche | 2001 |
| | Vor 1946 haben die deutschen Bewohner von Botenwald auf diesem Friedhof ihre Verstorbenen begraben. Deren Erinnerung sei auch künftigen Generationen hier eines ehrenden christlichen Gedenkens wert. Der gnadenreiche Gott schenke ihnen ewigen Frieden. | |
| | 10. St. Anna-Kapelle von 1930 | 2001 |
| | 11. Kriegerdenkmal von 1924 | > 1945 abgerissen |
| Brosdorf/Bravantice | 12. Altes Kreuz am Gemeindeplatz | > 1966 abgerissen |
| | Kirche renoviert | 2000 |
| | 13. Kriegerdenkmal 1914-18 | ? |
| Deutsch-Jaßnik/Jesenik n.O. | 14. Friedhofsgedenkstätte | 2002 |
| | Zum ehrenden Gedenken an alle verstorbenen Bürger der Gemeinde Deutsch-Jaßnik, Halbendorf, Blattendorf und Grafendorf, die auf diesem Friedhof begraben wurden und in Erinnerung an alle die, denen es nicht vergönnt war, in der Heimat ihre feste Ruhestätte zu finden. Der Herr schenke ihnen den ewigen Frieden. | |
| Dörfel/Veska | 15. Kriegerdenkmal von 1914-18 | |
| | Zur Erinnerung an die Opfer des Weltkrieges aus den Gemeinden Kamitz, Dörfel u. Gr.Hermsdorf. | |
| | 16. Friedhofsgedenkstätte | 2001-2003 |
| | Zum Gedenken der Gefallenen und Zivilopfer der ehemaligen Gemeinden Dörfel, Groß-Hermsdorf und Kamitz 1939-1945, aller Opfer der Kriege und Gewalt. Zum Gedenken aller die auf diesem Friedhof ihre letzte Ruhe fanden. | |
| | 17. Friedhofskreuz >1930 | |
| | 17.1 Goethe-Stein und Goethe-Eiche | 2014 |
| Emaus/Emauzy | 17.2 Kirchenrenovierung | 2001 |
| Engelswald/Mosnov | 18. Glockenturm mit Kreuz von | 1996 |
| | 19. Friedhofsgedenkstätte, auch für Gurtendorf (siehe dort) | 2005 |
| | 19a. Erneuerung der Gedenktafel für 5 Feuerwehrleute aus dem 1.WK | 2010 |

| | | |
|---|--|--------------------------|
| | 20. Friedhofskreuz von 1911 | |
| | Kriegerdenkmal von 1921 | |
| | - Renovierung der Kapelle bei der Niedermühle | 2010 |
| Rosenthal/Dvorek | 21. Kapelle mit Kreuz am Ortsausgang v. Rosenthal Bauj. unbek. | |
| Fulnek | Gedenkstein an die Gefallenen | 1996 |
| Zum Gedenken an die 1939-1945 Gefallenen und durch Kriegswirren umgekommenen Fulneker, gestiftet von ehemaligen Fulnekern. | | |
| | 22. Friedhofsgedenkstätte | 2003 |
| | 23. Glocke f. Fulneker Glockenturm 1930, im Krieg eingeschmolzen | 1996 |
| | 23a. Spende f. Glockeneinbau in Kapuziner-Kirche | 2006 |
| Inshr. d. neuen Glocke, 1948 i. d. BRD gegossen: "Hl. Katharina bitte für unsere Gemeinde" | | |
| | 24. Glockenturm in Fulnek | 1995 |
| Gerlsdorf/Jerlochovice | Glockenspende f. Fuln. Glockenturm d. Gerlsdorfer Landsleute | 1996 |
| | 23b. Spende f. Kirchenorgel | 2012 |
| Grafendorf/Hrabetice | 25. ursprünglicher Glockenbaum 1783 errichtet | |
| | 26. Kapelle von 1838 mit Kreuz | |
| Groß-Hermsdorf/Hermanice | - Kapelle | |
| Gr.-Olbersdorf/V. Albrechtice | 27. Kriegerdenkmal 1914-18 | 2006 |
| | Gedenktafel f. 2. Weltkrieg in Planung | |
| Groß-Petersdorf/Vrazne | 28. Friedhofsgedenkstätte | 1999 |
| Wir gedenken unserer deutschen Mitbürger und aller Toten des 2. Weltkrieges. Gott gebe ihnen und uns den Frieden. Gestiftet von den ehemaligen deutschen Bewohnern und der Gemeinde Vrazne. | | |
| | 29. Kirche mit Kreuz | 1997 |
| | 30. Kriegerdenkmal 1914-18 | 1997 |
| | 31. Grab von Pfarrer Rudolf Weigel | 2004 |
| Gurtendorf/Skorotin | 32. Kapelle von 1869 mit Steinkreuz | 2000 |
| | 33.1 – 33.5 Jalufka-Kreuz von 1870 | 2003 |
| | - Pelzers Kreuz auf der Anhöhe gegen Engelswald | >1945 zerstört |
| | - Pisches Kreuz an der Straße nach Engelswald | >1945 beschädigt |
| | - Kriegerdenkmal von 1921 soll wieder hergerichtet werden (Gedenktafel geplant) | >1945 teilweise zerstört |
| | - Friedhofsgedenkstätte gemeinsam mit Engelswald (siehe dort) | 2010 |
| Heinzendorf/Hyncice | 34.1 ursprüngliches Glockentürmchen von 1817 | |
| | 34.2- Wiedergefundenes Walzel-Kreuz | wird restauriert |
| | 34.3 J. G. Mendel-Geburtshaus | 2002-2007 |
| Hermitz | Spenden und Mitarbeit bei Renovierung von St. Anna-Kapelle und Feldkreuz an der Straße nach Litschel | 2011-2012 |
| Jogsdorf/Jacubovice | 35. Kriegerdenkmal 1914-18 | > 1946 zerstört |
| | 36. Kriegergedenktafel am Feuerwehrhaus 1914-18 | 2001 |
| | 37. Kapelle von 1854 | 1991 |
| | 38. Glockenturm 17. Jh. mit Kreuz von 18... | 1993 |

Diese Tafel entstand als ein Zeichen für den Neubeginn deutsch-tschechischer freundschaftlicher Beziehungen alter und neuer Jogsdorfer. (Es war die erste deutsch-tschechische Tafel an einem

öffentlichen Bauwerk im Kuhländchen nach 1945.)

| | | |
|---|--|--|
| | 39. Dietrich-Kreuz | erneuert 1995 |
| | 39.1 Denkmal für Gefallene d. 1.Wk. renoviert | 2012 |
| Josefsdorf b. Königsberg/ Josefovice n. Klimkovice Kl.-Glockersdorf/Klokočůvek Klein-Hermsdorf/Hermány | 40. Alte Kapelle | 2005 |
| | 41. Alte Kapelle | 2000 |
| | 42. Friedhofs-Gedenkstätte mit Kriegerdenkmal mit Tafel für Opfer des 1. Weltkrieges an der Kirche | 1998 |
| | 42.1 Kirchenrenovierung | 2005 |
| | 43. Kreuz am Ortsausgang | |
| Königsberg/Klimkovic e | 44. Friedhofsgedenktafel | 2005 |
| In bleibender Erinnerung an die ehemaligen deutschen Bürger der Stadt Königsberg und im Gedenken an die Opfer aller Kriege. | | |
| Kunewald/Kunin | 45. Friedhofsgedenkstätte | 1994 |
| Zum Gedenken an alle verstorbenen Kunewälder. Heiliger Friede ruhe auf diesem Ort und erfülle die ganze Welt, das ewige Licht leuchte ihnen. (Es war die erste deutsch-tschechische Tafel an einer Friedhofsgedenkstätte im Kuhländchen nach 1945.) | | |
| | 46. Fürstengruft Truchsess-Zeil von 18.. | 1998 |
| | 47. Fürstenbergsche Familiengruft | 1998 |
| | Kirche mit Gefallenentafeln vom 1. Weltkrieg am Eingang | 1996 |
| | Kirchenfenster der Schloßkirche | 2013 |
| Kunzendorf b.B./Kunčice | 48. Kapelle neu aufgebaut und eingeweiht | 1997 |
| | 49. Gefallenengedenktafel vom 1. Weltkrieg a.d. Kapelle | 1997 |
| | 49a. Hochkreuz auf dem Grabfeld der Pesttoten wieder errichtet | 1997 |
| Kunzendorf b.F./Dolejší Kuncice | 50. Wegkreuz an der alten Kaiserstraße | 1997 |
| | 50a. Friedhofsgedenkstätte | 2010 |
| | 50b. Tafel für Erbrichterei Teltschik | 2007 in Verhandlung um 1900 abgerissen |
| Lautsch/Loucky | 51. Alter Glockenturm aus dem 17. Jahrh. | 1993 |
| | 52. Kapelle von 1901 | 1993 |
| | 53. Gedeckte Holzbrücke ü. d. Oder 1954 bei Eisgang weggerissen erneuert als eiserne Bogenbrücke | > 1954 |
| Litschel/Hranicke Loučky | 54. Kapelle mit Kreuz | 1995 |
| | 55. Wegkreuz an der Straße Litschel nach Hermitz | 1995 |
| Lutschitz/Lucice | 56. Kapelle von 1847 | 1996 |
| Mankendorf/Mankovice | 57. Kriegerdenkmal 1914-18 | > 1946 umfunktioniert |
| | 58. Liebscher-Kreuz von 1843 | 1994 |
| | 59. Erbrichter-Kapelle 1882 | 1993 |
| | 60. Friedhofsgedenkstätte | 1997 |
| Wanderer gedenke derer, die über viele Jahrhunderte hier ihre letzte Ruhestätte fanden. Gottes Friede senke sich in dein Herz. | | |
| | 61. Denkmal für die Opfer der Weltkriege | 1997 |

| | | |
|---|--|---------------------------------------|
| | 62. Marienstatue von 1850 | 1998 |
| | 63. Grab der Kohlich-Brüder von hist. Bedeutung | 2003 |
| | 63.1 Reparatur der Kirchturmuhre, der Orgel, Kirchendach, Kirchturm, Marienstatue, Kreuz an der Friedhofsmauer und eines Feldkreuzes | |
| | 63.2 Gedenktafel an der Schule für Josef Langer | |
| | 63.3 Gedenktafel am Geburtshaus des Missionars Mathäus Stach | 2013 |
| | 63.4 Initiative für ein geschlossenes Naturschutzgebiet von Mankendorf bis Mähr. Ostrau | |
| Mähr. Weißkirchen/Hranice | 64. Friedhofsgedenktafel für Gefallene 1944-45 | >1946 |
| | 65. Gefallenen-Gedenkst. d. Deutschen Kriegsgräberfürsorge | 2001 |
| Neudek/Nejdek | 66. Wegkreuz dem Hl. Nepomuk geweiht, umgefallen | 1991 |
| Neuhof/Nova Dvür | 67. Kapelle | |
| Neudörfel/Nova Ves | 68. Kapelle von 1821 im Krieg zerstört, mit Kreuz | 1991 |
| | 69. Franzenskreuz von 1881 | 1996 |
| | 70. Schwedenmarterl auf dem Weg nach Werdenberg | 1995 |
| Neuhübel/Nova Horka | 71. Gedenkstein von 1898 (an der Straße nach Partschendorf) | |
| Neutitschein/Novy Jicin | 72. Spanische Kapelle von 1622 | 1996 |
| | 73. Kuhl. Bauernbrunnen von 1929 | |
| | 74. Kriegerdenkmal am Friedhof 1914-18 | 1997 |
| | 75. Friedhofsgedenkstätte | 2005 |
| | 76. Wegkreuz auf dem Steinberg | |
| | 77. Wegkreuz auf dem Schwinz | 1997 |
| | 78. Mendel-Denkmal von 1931 (im Schillerpark) | 2002 |
| | 79. Hückel-Denkmal (früher in der Fabrikgasse) | > 1946 |
| | 80. Eichendorff-Denkmal „Taugenichts“ von 1931 (früher im Schillerpark) | >1946 im Museum, seit 2007 im Rathaus |
| | 81. Ehrenbild Karl Freih. von Schwarz im Bahnhofsgebäude | 2002 |
| | 82. Pestsäule bei Ehrenberg | |
| Odrau/Odry | 83. Josephs-Brunnen von 1897 (heute Masaryk-Brunnen) | |
| | 84. Friedhofsgedenkstätte | 1999 |
| In bleibender Erinnerung an die ehemaligen deutschen Bürger der Stadt Odrau und im Gedenken an die Opfer der beiden Weltkriege. | | |
| | 85. Emil Teltschik-Grab | |
| | 86. Gerlich-Gruft | |
| | 87. Begräbniskapelle von 1790 | |
| | 88. Wegkreuz in der Bachgasse | |
| | 89. Franziskusstatue (früher auf der Johannesbrücke) | |
| | 90. Johannestatue (früher auf der Johannesbrücke) | |
| Partschendorf/Bartosovice | 91. Gedenktafel am Friedhof | 2002 |
| | 91.1 Kirchendachrenovierung | 2006-2006 |
| | 92. Grab von Pater Karl Wichorek | 2005 |
| Pohorsch/ Pohorř | 93. Friedhofsgedenkstätte | 2001-2004 |

Wanderer, stehe still, bete für mich, einst beteten andere für dich. Zum Gedenken der bis 1945 Verstorbenen, Gefallenen und Vermissten der Gemeinde Pohorsch.

94. Kriegerdenkmal 1914-18

95. Marterl am Weg nach Odrau

96. Wegkreuz

| | | |
|--------------------|---------------------------|-----------|
| Pohl/Pohlom | 96.1 Friedhofgedenkstätte | 2013-2014 |
| | 96.2 Kriegerdenkmal | 2014 |

Das Geheimnis der Versöhnung heisst Erinnerung an die 800-jährige deutsch-tschechische Geschichte von Pohl, an den Fleiss und die Leistungen unserer Vorfahren, an Krieg und Gewaltherrschaft, an Flucht und Vertreibung. "Herr, vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unseren Schuldigern" Die heimatvertriebenen Deutschen aus Pohl

| | | |
|----------------------|---|-----------|
| Schönau/Šenov | 96.3 Kirche von 1560, Kirchendachrenovierung | 1996 |
| | 96.4 Friedhofgedenkstätte vor der Kirche | 1996 |
| | 97. Kriegerdenkmal gegenü. der Kirche ü. d. Straße (v. Barwig d. Ä., mit neuer Tafel) | >1946 |
| | 98. Fresken in der Kirche von 1758, Renovierung | 2006-2007 |

| | | |
|--------------------------|----------------------------------|------|
| Sedlnitz/Sedlnice | 99. Eichendorff-Denkmal von 1932 | 1994 |
| | 100. Friedhofsgedenkstätte | 1998 |

Tot ist nur, wer vergessen ist. Wir gedenken unserer deutschen Vorfahren, der Opfer der Kriege und aller Toten.

| | | |
|--|---|------------|
| Seitendorf b.F./Hladke Zivotice | 100.1 Gedenkstein für Kaiserlichen Rat Heinrich Irmeler | 1910 |
| | 100.2 Friedhofsgedenkstätte | in Planung |

| | | |
|----------------------------|--|------|
| Senftleben/Zenklava | 101. Friedhofsgedenkstätte | 2005 |
| | 101a. Spende für Heimatmuseum Senftleben | 2008 |

| | | |
|---------------------|--------------------------------|-----------|
| Söhle/Žilina | 102. Kirche Renovierungs-Tafel | 2000-2002 |
|---------------------|--------------------------------|-----------|

In den Jahren 2000-2002 wurde die Kirche dank der Unterstützung von Seiten der Stadt Novy Jicin, des Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds, der Gemeinde Malsch in Deutschland, der ehemaligen und gegenwärtigen Einwohner der Gemeinde Žilina (Söhle) und der Pfarrgemeinde in Novy Jicin renoviert.

| | | |
|--|-----------------------------------|------|
| | Friedenskreuz am Friedhof von ... | 2003 |
|--|-----------------------------------|------|

| | | |
|--|----------------------------|------|
| | 103. Friedhofsgedenkstätte | 2003 |
|--|----------------------------|------|

| | | |
|--|--|--------|
| | 104. Kriegerdenkmal 1914-18 (in anderer Nutzung) | > 1946 |
|--|--|--------|

| | | |
|--|-------------------------------------|------|
| | 104a. Spende für neue Kirchenglocke | 2008 |
|--|-------------------------------------|------|

| | | |
|-----------------|----------------------------|------|
| Speitsch | 104b. Friedhofsgedenkstein | 2010 |
|-----------------|----------------------------|------|

| | | |
|----------------------|--|--|
| Sponau/Spálov | 105. Grabstelle von 1907, ehemalige Gutsbesitzerin | |
|----------------------|--|--|

| | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|------|
| Stachenwald/Stachovice | 106. Friedenskreuz vor der Kirche | 1998 |
|-------------------------------|-----------------------------------|------|

| | | |
|--|----------------------------|------|
| | 107. Friedhofsgedenkstätte | 2010 |
|--|----------------------------|------|

| | | |
|--|-------------------|--|
| | 103.1-2 Wegkreuze | |
|--|-------------------|--|

| | | |
|--|------------------------|--|
| | 109.1-2 Säulenkapellen | |
|--|------------------------|--|

| | | |
|--|---|--------|
| | 110. Kriegerdenkmal von 1922, mit neuer Tafel | > 1946 |
|--|---|--------|

| | | |
|---------------------------|------------------------------|------------------|
| Stiebzig/Jistebnik | 110.1 Kriegerdenkmal 1914-18 | abgerissen >1946 |
|---------------------------|------------------------------|------------------|

| | | |
|--|--------------------------|------|
| | 110.2 Kirchenrenovierung | 2002 |
|--|--------------------------|------|

| | | |
|--|-----------------------------|------|
| | 110.3 Friedhofsgedenkstätte | 2009 |
|--|-----------------------------|------|

| | | |
|-----------------------------|----------------------------|------|
| Taschendorf/Tasovice | 112. Friedhofsgedenkstätte | 1997 |
|-----------------------------|----------------------------|------|

Zum Gedenken an die Verstorbenen und Gefallenen der Gemeinde Taschendorf, die auf diesem Friedhof und in fremder Erde ruhen. Die ehemaligen Bewohner von Taschendorf.

| | | |
|--|------------------------------|------|
| | 113. Kriegerdenkmal von 1922 | 1991 |
|--|------------------------------|------|

| | | |
|---|--|----------------------|
| | 114. Steinkreuz von 1906 | 1995 |
| | 115. Ehrentafel für Herzmannsky 1912-16 | |
| | 115.1 Kirchenrenovierung und Dach | 2000-2005 |
| Tyrn/Dirné | 116. Gefallenentafel an der Kirche 1914-18 | |
| | 117. Notburga-Kapelle | |
| | 118. Miksch-Kapelle | |
| | 119.1-3 Wegkreuze | |
| | 120. Hl. Franziskus-Marterl | |
| Wagstadt/Bilovec | 121. Pesch-Kirchl | 2003 |
| | 122.1-.2 Wappentafeln im Schloßhof | 2005 |
| | 122.3 Pfarrkirche St. Nikolaus Kirchendachrenovierung | 2002-2004 |
| | 122.4 Gedenktafel | 2005 |
| Das dach der Kirche des Hl. Nikolaus wurde in den jahren 2002-2004 dank der Unterstützung der Stadt Bilovec, des Ministeriums für Kultur der Tschechischen Republik, des Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds, der deutschen Landsleute aus Wagstadt und der gegenwärtigen hiesigen Pfarrleute erneuert. | | |
| Waltersdorf/Vrchy | 123. Friedhofsgedenkstätte, Kreuz von 1879 | 2000 |
| In bleibender Erinnerung an ehemalige und verstorbene deutsche Bürger der Gemeinde Waltersdorf | | |
| | 124. Kapelle von 1901 | 2004 |
| Werdenberg/Vitovka | 125. Kapelle von 1886 | 1994 |
| | 126. Kriegerdenkmal von 1922 | 1998 |
| | 127. Marterl von 1939 | 1997 |
| Wessiedel/Veseli | 127a. Kriegergedächtniskapelle renoviert und mit Gedenktafeln für die Toten des 1. u. 2. WK versehen | 2009-2010 |
| | 127b. Martel an der Straße nach Odrau renoviert | 2010 |
| Wigstahl/Vitktov | 128. Christusstandbild am Friedhof | |
| Ruine | | |
| Wigstein/Podhrad | 129. Denkmal Walter von der Vogelweide von 1930 | 1998 |
| Die Gedenkplatte war verschollen und fand sich wieder in der Friedhofsmauer in Sponau | | |
| Wolfsdorf/Vlkovice | 130. Kriegerdenkmal von 1922 | 1999 |
| | 130a. Jünger Kapelle neu errichtet | 2005 |
| | 130b. Friedhofsgedenkstätte | 2007 |
| Die als Jüngers Kapelle am Städtersteig bekannte Nepomuk-Kapelle auf dem Feld des Bauern Franz Jünger Wolfsdorf Nr.20 (1818-1974), deren Mauern nach der Vertreibung eingestürzt waren, wurde neu aufgebaut. | | |
| Wollmersdorf/Olbramice | 131. Kriegerdenkmal 1914-13 | nach 1945 abgerissen |
| | 131.1 Kirche renoviert | 2000 |
| Zauchtel/Suchdol | 132. Friedhofsgedenkstätte | 2002 |
| In bleibender Erinnerung an die ehemaligen deutschen Bürger von Zauchtel und im Gedenken an die Opfer aller Kriege. | | |
| | 133. Evangelische Kirche Kreuz am Turm | 2002 |
| | 134. Katholische Kirche | 2005 |
| | 135. Evangelische Kirche Komplett-Renovierung | 2009-2012 |
| | 136. Spenden für die Neugestaltung des evang. Friedhofs | 2011 |
| | 137. Revitalisierung des Kirchengeländes | 2014 |